

maston vieressä Smk 300: —, huutokauppaprovisioita Smk 100: —, maksuja pöytäin, kojujen tai tiskien käyttämisestä torikaupassa Smk 300: —, kaupustelumaksuja Smk 100: —, sakkomaksuja Smk 400: — ja sakkoja valtionverojen y.m. maksamisen laiminlyömisestä Smk 200: —. Uusina erinä merkittiin sen ohessa verolipunlunastusmaksut, Smk 400: —, ja maksu kaupunginkellarioikeuksista, Smk 820: —. Sitä vastoin vähennettiin m.m. satamamaksuja Smk 4,000: —, siltarahoja Smk 200: —, markkinamaksuja Smk 150: —, perunkirjoitusprosentteja Smk 2,500: — ja ulkomaalaisten kuukausimaksuja Smk 100: —. — Seitsemännessä, Sekalaisten tulojen osastossa lisäys oli Smk 6,993: 04. Tässä korotettiin henkilökohtaisia vaivaimaksuja Smk 2,000: —, vaivaistalon maan tuottoa Smk 650: —, kansakoulujen oppilasmaksuja Smk 200: — ja koiraveroa Smk 3,000: —, minkä ohessa uutena eränä merkittiin venäläisen sotilasklubin huoneiston vuokra, Smk 1,943: 04. Toisaalta poistettiin 400 markan erä, toisen poliisivartio-konttorin huoneiston kahden huoneen vuokra, ja alennettiin kansakoulutalojen huoneistojen vuokria Smk 360: —. — Kahdeksanteen osastoon merkittiin valtionavut kokonaismäärältään Smk 1,326: 08 pienempinä kuin edellisenä vuonna. Tässä kohden korotettiin katuvalaistusta varten myönnettyä valtionavustusta ¹⁾ Smk 2,000: — ja kaupungin osuutta palo-viinaverosta Smk 1,954: 92, jota vastoin majoitusta varten saatua valtion-apua alennettiin Smk 5,281: —. — Yhdeksännessä osastossa, Vesijohto, korotettiin siihen sisältyvää ainoata, veden myynnistä saatavien tulojen erää 10,000 markkaa. — Sen jälkeen merkittiin tulosääntöön siitä nimellismäärältään enintään 1,650,000 markan suuruisesta lainasta, jonka ottamisesta lisätyt kaupunginvaltuutetut vuoden varrella olivat tehneet päätöksen ²⁾, tuloksi yhteensä 810,812 markkaa eli 330,000 markkaa enemmän kuin vuoden 1881 talousarvioon kahta vuotta pitemmin takaisinmaksuajoin merkitty määrä oli ollut. Uusia nimikkeitä olivat tässä Smk 200,000: — vuoden 1880 uudisrakennus- ja järjestelylainan loppuerän maksamista varten ³⁾, Smk 45,000: — Vanhankaupungin myllyn uudestirakentamista varten ³⁾, Smk 20,000: — kanavaverkon laajentamista varten ³⁾, Smk 25,000: — vesijohdon laajentamista varten ³⁾ sekä Smk 100,000: — raatihuoneen osittaista uudestaanrakentamista ja siinä suoritettavia muutostöitä varten ³⁾. Sitä vastoin vähennettiin Malminkadun kansakoulutalon erää Smk 60,000: —. — Verotuksella koottava määrä vahvistettiin viimein Smk:ksi 616,652: 28 ja oli siis Smk 30,722: 50 suurempi kuin vuoden 1881 talousarviossa.

Talousarvion järjestelyn yhteydessä kaupunginvaltuusto talousarviovaliokunnan ehdotuksesta päätti julkaista vahvistamansa vuoden 1882 talousarvion painosta.

Muista kaupunginvaltuuston talousarvion järjestelyn yhteydessä tekemistä päätöksistä tehdään selvää ⁴⁾ toisaalla tässä kertomuksessa.

C. Muut asiat.

A. E. Nordenskiöldin käynti kaupungissa. Sen johdosta, että professori, vapaaherra A. E. Nordenskiöldin lähiaikoina odotettiin saapuvan kaupun-

¹⁾ Ks. s. 179. — ²⁾ Ks. s. 173 ja seur. — ³⁾ Ks. s. 173. — ⁴⁾ Ks. ss. 170, 172, 179, 181 ja 185.

kiin, kaupunginvaltuusto antoi ¹⁾ puheenjohtaja Lindelöfille tehtäväksi lausua hänet hänen saapuessaan tervetulleeksi.

Lähetystö keisari Aleksanteri II:n hautajaisiin. Hänen Majesteettinsa Keisari Aleksanteri II:n lähestyvien hautajaisten johdosta puheenjohtaja ehdotti, että esim. kolme henkilöä käsittävä lähetystö matkustaisi Pietariin ollakseen kaupungin puolesta läsnä hautajaisissa ja laskeakseen haudalle sopivalla kirjoituksella varustetun seppeleen. Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ tähän myöntyen valita lähetystön jäseniksi puheenjohtaja Lindelöfin sekä vtt Lindforsin ja Mellinin ja näiden varamiehiksi vtt Sanmarkin ja Grönqvistin; lähetystön matkakustannukset oli suoritettava kaupunginkassasta.

Adressin lähettäminen Hänen Majesteettilleen Keisarille-Suuriruhtinaalle. Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ Hänen Majesteettinsa Keisari Aleksanteri II:n kuoleman ja Hänen Majesteettinsa Keisari Aleksanteri III:n valtaistuimelle nousun johdosta lähettää alamaisen, ranskankielisen adressin, jonka sanamuodon valtuusto niinikään hyväksyi. Sen ohessa valtuusto päätti, että lähetystö valtuuston puolesta jättäisi adressin v.t. kenraalikuvernöörille pyytäen häntä saattamaan sen perille Hänen Majesteettilleen. Lähetystön jäseniksi valittiin puheenjohtaja Lindelöf, varapuheenjohtaja Malmgren sekä vtt Eneberg, Stenius, Donner, Lindfors, Asp, Sundman, Brummer, Sanmark ja Rudolph.

Onnentoivotus Hänen Majesteettinsa Keisarinnaa syntymäpäivän johdosta. Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ Hänen Majesteettinsa Keisarinnaa lähestyvän syntymäpäivän johdosta lähettää silloin Pietarissa oleskelevalle kenraalikuvernöörille sähkösanoman, jossa lausuttaisiin julki valtuuston alamainen onnentoivotus.

Kunniatervehdys kenraalikuvernöörin luona. Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ lähettää maan vasta nimitetyn kenraalikuvernöörin, kenraaliadjutantti, kreivi F. L. Heydenin luo kunniatervehdykselle lähetystön, joka esittäisi hänelle valtuuston onnittelet sen johdosta, että hänet oli nimitetty kenraalikuvernöörin virkaan. Lähetystön jäseniksi puheenjohtaja kutsui vtt Sundmanin, Rudolphin, Mellinin, Aspin, Höckeritin, Brummerin, Grönqvistin, Sandbergin, Dittmarin ja Eskolinin.

Vuoden 1880 päätyttyessä ratkaisematta olleiden asiain luettelo ja selonteko valiokuntain toiminnasta mainittuna vuonna. Kaupunginvaltuuston silloin jo eronnut, vuonna 1880 toiminut sihteeri antoi valtuustolle luettelon mainitun vuoden joulukuun 31 p:nä ratkaisematta olleista asioista ja valtuuston niinikään eronnut vuoden 1880 notaari selonteon valtuuston valiokuntain toiminnasta samana vuonna. Valtuusto päätti ⁶⁾ julkaista sekä luettelon että selonteon painosta.

Vuosikertomuksia. Rahatoimikamari antoi ⁷⁾ kaupunginvaltuustolle kertomuksen toiminnastaan vuonna 1879.

Samanlaiset kertomukset vuodelta 1880 antoivat ⁸⁾ kaupunginvaltuustolle holhouslautakunta, pientenlastenkoulujen johtokunta sekä kansankirjaston ja lukusalin toimikunta.

Luettelo edesmenneistä henkilöistä, joilta jäi alaikäisiä ja turvattomia lapsia. Kaupungin ruotsalais-suomalaisen seurakunnan kirkkoherranvirasto lähetti kaupunginvaltuustolle luettelon vuoden 1880 jälkipuoliskolla kuolleista

¹⁾ Valt. pöytäk. 11 p. tammik. 5 §. — ²⁾ S:n 23 p. maalisk. 1 §. — ³⁾ S:n 22 p. maalisk. 1 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. marrask. 1 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. kesäk. 1 §. — ⁶⁾ S:n 8 p. helmik. 1 §. — ⁷⁾ S:n 25 p. tammik. 3 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. helmik. 2 §, 12 p. huhtik. 3 § ja 6 p. jouluk. 7 §.

seurakuntaan kuuluneista henkilöistä, joiden jälkeensä jättämille lapsille oli määrättävä holhooja. Luettelo annettiin ¹⁾ holhouslautakunnalle.

Maistraatin ja raastuvanoikeuden kokoonpano ja toiminta. Maistraatti lähetti kaupunginvaltuustolle jäljennöksen Hänen Keisarillisen Majesteettinsa Uudenmaan läänin kuvernöörille lähettämästä, helmikuun 7 p:nä päiväystä kirjeestä, joka sisälsi muutetut määräykset Helsingin kaupungin maistraatin ja raastuvanoikeuden kokoonpanosta ja toiminnasta. Tämän yhteydessä maistraatti ilmoitti olevansa sitä mieltä, että sen kokoonpanon tulisi jäädä entiselleen, kunnes maistraatin uusi työjärjestys oli ehditty laatia ja saanut vahvistuksen, jota vastoin maistraatin ja raastuvanoikeuden jäsenten yhteistoiminnan yhteisessä maistraatissa tulisi päättyä. Sen ohessa maistraatti jätti valtuuston tutkittavaksi, olisiko raastuvanoikeuden uusien nuoremman raatimiehen virkain täyttäminen lykättävä, kunnes näihin virkoihin liittyvä palkka oli määrätty ja uusi työjärjestys ehditty laatia raastuvanoikeudellekin. Valtuusto hyväksyi ²⁾ tämän esityksen.

Maistraatin uusi työjärjestys. Maistraatti pyysi kaupunginvaltuuston lausuntoa laatimastaan maistraatin uuden työjärjestyksen ehdotuksesta. Valtuusto lähetti ³⁾ asian valiokuntaan, johon kuuluivat vtt av Björkstén ja Borenus sekä oikeuspormestari J. F. Gadd, jonka kuoleman jälkeen valiokunnan jäseneksi hänen sijaansa valittiin ⁴⁾ oikeusraatimies B. O. Stenius. Valiokunnan ehdotettua mietinnössään ⁵⁾ erinäisiä pienehköjä muutoksia ja lisäyksiä maistraatin ehdotukseen valtuusto päätti ⁶⁾ antaa asiasta pääasiallisesti mainitun mietinnön mukaisen lausunnon.

Uusi vaalijärjestys kunnallisvaaleja varten. Maistraatin laatiman kaupungin kunnallisvaalien uuden vaalijärjestyksen ehdotuksen kaupunginvaltuusto lähetti ⁷⁾ valiokuntaan, johon valittiin ⁸⁾ vtt Nybom, Wegelius ja Schildt. Valiokunta ei antanut mietintöään vuoden varrella.

Holhouksen valvonta. Holhouslautakunnan ilmoitettua ⁹⁾, että aika, joksi holhouksen valvonta kaupungissa oli järjestetty ¹⁰⁾, päättyi vuoden 1881 lopussa, kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾:

että holhouksen valvonta vuosiksi 1882, 1883 ja 1884 uskottaisiin holhouslautakunnalle, johon kuului kolme valtuuston valitsemaa henkilöä;

että tämän lautakunnan tuli vuosittain kuukauden kuluessa jokaisen vuoden päättymisestä antaa valtuustolle täydellinen kertomus toimistaan vuoden varrella; sekä

että lautakunta sai holhouksenalaisten varoista lukea hyväkseen valtuuston määräämän palkkion.

Myöhemmin valtuusto määräsi ¹²⁾ holhouslautakunnan palkkion $\frac{3}{4}$ %:ksi holhouksenalaisten tuloista.

Kunnalliskalenterin julkaiseminen. Valmisteluvaliokunnan ehdotettua, että vuodelta 1881 julkaistaisiin samanlainen kunnalliskalenteri kuin vuodelta 1877, kaupunginvaltuusto antoi ¹³⁾ sihteerilleen tehtäväksi laatia tällaisen kalenterin, kuitenkin jättäen siitä pois kaupungille vahvistetun tulo- ja menoarvion, ja määräsi, että kalenterin painatuksesta aiheutuvat kustannukset sai viedä valtuuston tarverahain tilille. Samalla valtuusto lausui toivomuksen, että tällainen kalenteri julkaistaisiin joka vuosi.

¹⁾ Valt. pöyt. 8 p. helmik. 3 § — ²⁾ S:n 29 p. maalisk. 5 §. — ³⁾ S:n 30 p. toukok. 12 §. — ⁴⁾ S:n 25 p. lokak. 13 §. — ⁵⁾ Valt. pain. asiakirj. n:o 22. — ⁶⁾ Valt. pöytäk. 6 p. jouluk. 11 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. marrask. 7 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. marrask. 11 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. jouluk. 6 §. — ¹⁰⁾ Ks. s. 62. — ¹¹⁾ Valt. pöytäk. 20 p. jouluk. 15 §. — ¹²⁾ S:n 27 p. jouluk. 1 §. — ¹³⁾ S:n 22 p. helmik. 9 §.

Kuvernöörin tiedustelut. Kolmeen kuvernöörin esittämään tiedusteluun, jotka koskivat erinäisten pöytäkirjain tarkistamista y.m., kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ asianmukaista järjestystä noudattaen vastata.

Kutsuntaluetteloiden käsittely. Uudenmaan läänin kutsuntalautakunnalta kaupunginvaltuustolle saapunut kirjelmä otteineen Helsingin kaupungin ja Viaporin linnoituksen kunnan kutsunta- ja täydennysluetteloista lähetettiin ²⁾, koska kyseisen asian käsittelyn ei katsottu kuuluvan valtuustolle, maistraatille tarpeellisiin toimenpiteisiin ryhtymistä varten.

Uusi palojärjestys. Kaupunginvaltuusto oli vuonna 1880 lähettänyt ³⁾ valiokuntaan palotoimikunnan laatiman ehdotuksen kaupungin uudeksi palojärjestykseksi. Ensimmäisessä, vuonna 1881 antamassaan mietinnössä ⁴⁾ valiokunta ehdotti useita muutoksia tehtäväksi toimikunnan ehdotukseen ja esitti näiden perusteella valtuustolle oman uudestaan laaditun palojärjestysehdotuksensa. Käsiteltyään asiaa kolmessa kokouksessa valtuusto palautti ⁵⁾ useita viimeksi mainitun ehdotuksen pykäläiä valiokuntaan, jonka tuli osittain tehdä ehdotukseen joitakin valtuuston päättämiä asiallisia muutoksia, osittain korjata sen sanamuotoa. Valiokunnan toisessa mietinnössään ⁶⁾ esitettyä valtuustolle tarpeellisissa kohdin muutetun palojärjestysehdotuksen valtuusto pääpiirteittäin hyväksyi ⁷⁾ tämän. Samalla valtuusto päätti lähettää hyväksytyn palojärjestyksen senaatin vahvistettavaksi.

Terveystenhoitolautakunnan johtosääntö. Läänin kuvernöörin kieltäydyttyä vahvistamasta kaupunginvaltuuston vuonna 1880 hyväksymää ⁸⁾ terveydenhoitolautakunnan johtosääntöä valtuusto vuonna 1881 antoi ⁹⁾ asiaa aikaisemmin käsitelleelle valiokunnalle ⁸⁾ tehtäväksi antaa lausunnon kysymyksestä, oliko kuvernöörin päätöksestä valitettava vai ei, ja viimeksi mainitussa tapauksessa ehdottamaan muutoksia mainittuun johtosääntöön, jolle sen jälkeen uudestaan anottaisiin kuvernöörin vahvistusta. Valiokunta lausui mietinnössään, ettei valtuustolla sen mielestä ollut syytä tehdä muutoksia johtosääntöön, ja esitti valtuustolle valituskirjelmäehdotuksen, jossa senaatilta anottiin, että kuvernöörin päätös kumottaisiin ja johtosääntö toimitettaisiin vahvistettavaksi. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ¹⁰⁾ valiokunnan ehdotuksen ja päätti, että valtuuston sihteerin tuli jättää valituskirjelmä senaattiin.

Senaatti ei kertomusvuoden kuluessa tehnyt päätöstä valituksen johdosta.

Uusi vaivashoito-ohjesääntö. Maistraatti antoi kaupunginvaltuustolle läänin kuvernöörin lokakuun 12 p:nä 1880 vahvistaman kaupungin uuden vaivashoito-ohjesäännön ¹¹⁾, joka kuvernöörin määräämän valitusajan umpeen mentyä oli saanut lain voiman. Valtuusto päätti ¹²⁾ painattaa ohjesäännön.

Pahantapaisten lasten hoito. Kaupunginvaltuusto oli vuonna 1879 asettanut ¹³⁾ valiokunnan käsittelemään kysymystä toimenpiteisiin ryhtymisestä pahantapaisten ja kansakouluista erotettujen lasten hoidon järjestämiseksi. Vuonna 1881 tämä valiokunta antoi mietintönsä ¹⁴⁾ asiasta. Valiokunta teki

¹⁾ Valt. pöyt. 22 p. helmik. 7 ja 8 § sekä 30 p. toukok. 9 §. — ²⁾ S:n 4 p. maalisk. 1 §. — ³⁾ Ks. s. 136. — ⁴⁾ Valt. pain. asiakirj. n:o 2. — ⁵⁾ Valt. pöytäk. 4 p. maalisk. 11 §, 22 p. maalisk. 11 § ja 12 p. huhtik. 11 §. — ⁶⁾ Valt. pain. asiakirj. n:o 24. — ⁷⁾ Valt. pöytäk. 6 p. jouluk. 12 §. — ⁸⁾ Ks. s. 137. — ⁹⁾ Valt. pöytäk. 11 p. lokak. 8 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. marrask. 16 §. — ¹¹⁾ Ks. s. 140 ja seur. — ¹²⁾ Valt. pöytäk. 30 p. toukok. 11 §. — ¹³⁾ Ks. s. 76. — ¹⁴⁾ Valt. pain. asiakirj. n:o 13 v:lta 1880.

siinä ensin selvää m.m. yhdistyksen Föreningen för värnlösa barn Myrskylässä ja Orimattilassa ylläpitämistä n.s. asyyleistä, joihin helsinkiläisiä pahantapaisia lapsia oli ollut tapana lähettää saamaan hoitoa ja kasvatusta, jos he olivat joutuneet vaivashoidon huostaan. Näihin laitoksiin kaupunki voi toivoa vielä joitakin vuosia eteenpäin saavansa pahantapaiset lapsensa sijoitetuiksi. Valiokunta epäili sen tähden, oliko toistaiseksi syytä perustaa Helsingin kunnalle erityistä laitosta tätä tarkoitusta varten. Sen varalta, että tällaisen laitoksen suunnittelemista kuitenkin pidettiin tarpeen vaatimana, valiokunta esitti ohjelman sitä varten. Kustannusten suhteen valiokunta arveli, että Helsingin anniskeluosakeyhtiön äskettäin pahantapaisten lasten turvakotia varten kaupungille lahjoittama 20,000 markan suuruinen rahamäärä riitti korvaamaan suurimman osan perustamiskustannuksista; vuotuiset ylläpitokustannukset taas voitiin arvioida lähes 400 markaksi lasta kohden eli 20 lapselta 7,000 — 8,000 markaksi. Jättäen kaupunginvaltuuston harkittavaksi, oliko kunnan heti perustettava kyseistä laatua oleva erityinen laitos, valiokunta puolestaan lausui käsityksensä, että toistaiseksi ei olisi ryhdyttävä sen suuntaisiin toimenpiteisiin ja että mainitun yhtiön lahjoittaman rahaston toistaiseksi tuli saada jäädä rahatoimikamarin hoidettavaksi ja kasvamaan korkoa korolle.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ¹⁾ valiokunnan ehdotuksen.

Kansakoulujen ohjesäännön muutos. Vuonna 1881 senaatti vahvisti kaupunginvaltuuston vuonna 1880 hyväksymän ²⁾ kaupungin kansakoulujen ohjesäännön 67 §:n muutoksen, mistä ensiksi mainittuna vuonna saapui ³⁾ ilmoitus valtuustolle.

Mainitun pykälän muutettu sanamuoto oli seuraava:

67 §. Koulun käynnin edistämiseksi sekä jotta kunnan jäsenet saisivat tilaisuutta ottaa välittömämmin osaa kansakoulun asioihin, jaetaan kaupunki kansakoulupiireihin, joiden lukumäärän ja laajuuden kaupungin valtuusmiehet kansakoulujohtokunnan ehdotuksesta määräävät; ja muodostetaan kutakin piiriä varten kouluneuvosto, johon kuuluu viisi koulupiirissä tai sen läheisyydessä asuvaa henkilöä, jotka kaupungin valtuusmiehet kesäkuussa valitsevat seuraavaksi lukuvuodeksi. Kunkin kouluneuvoston jäsenet valitsevat keskuudestaan puheenjohtajan.

Kansakoulupiiri-ajan muuttaminen. Kansakoulujohtokunnan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ tehdä sellaisen muutoksen kaupungin kansakoulupiirijakoon, että ensimmäisestä piiristä yhdennentoista piirin nimisenä erotettiin Siltasaarten luona olevan n.s. pienen sillan pohjoispuolella ja rautatielinjan itäpuolella oleva kaupungin omistama alue ja toisesta piiristä kahdennentoista piirin nimisenä Fjälldalin huvilan pohjoispuolella ja rautatielinjan länsipuolella olevat kaupunkiin kuuluvat huvilat ja tilukset, minkä ohessa korttelit n:ot 156, 157 ja 158 sekä Ruoholahdenkadun työväenasunnnot siirrettiin seitsemännestä kuudenteen piiriin.

Kansakoulujen perustaminen Viaporin. Viitaten asianomaisen kirkkoherran antamaan todistukseen, jonka mukaan Viaporin luterilaisessa seurakunnassa oli n. 90 kouluikäistä lasta, joista kolmannen osan äidinkieli oli suomi, joukko Viaporin linnoitusalueella asuvia henkilöitä oli kansakoulujohtokunnalta anonut, että mainitulle alueelle ensi tilassa perustettaisiin kansakouluja. Ottaen huomioon kansakoulujen ylläpitämisestä Viaporissa todennäköisesti aiheutuvat suhteellisen runsaat kustannukset johtokunta

¹⁾ Valt. pöytäk. 8 p. helmik. 17 §. — ²⁾ Ks. s. 144. — ³⁾ Valt. pöytäk. 16 p. elok. 2 §. — ⁴⁾ S:n s:n 19 §.

katsoi asiakseen alistaa anomuksen kaupunginvaltuuston ratkaistavaksi ja esitti puolestaan valtuustolle, että sinne perustettaisiin kaksi alakansakoulua, joista toisen opetuskieli olisi suomi, toisen ruotsi. Valtuusto palautti ¹⁾ ensin asian johtokuntaan, jonka tuli antaa yksityiskohtainen ehdotus koulujen järjestelystä ja sijoittamisesta sekä niiden aiheuttamista kustannuksista. Johtokunnan annettua tällaisen ehdotuksen valtuusto päätti ²⁾ Viaporiin perustettavaksi kaksi alakansakoulua ja lähetti samalla asian talousarviovaliokuntaan, jotta se merkitsisi tarpeelliset määrärahat kouluja varten kaupungin vuoden 1882 talousarvioon. Talousarviovaliokunnan ehdotuksesta ³⁾ kyseisten koulujen määrärahat talousarvion järjestelyssä yhdistettiin ⁴⁾ kaupungin muiden kansakoulujen määrärahoihin.

Kaasuvalaistuksen aikataulun muutos. Kaasuntarkastajan, johtaja A. F. Soldanin kaupunginvaltuustolle kaasuvalaistuksesta kaupungissa valaistusvuonna 1880—81 lähettämän kertomuksen johdosta valtuusto päätti ⁵⁾ kehoittaa rahatoimikamaria laatimaan ja antamaan valtuustolle ehdotuksen kaasuvalaistuksen aikatauluun tarpeellisina pidetyistä muutoksista. Ehdotusta ei kuitenkaan annettu kertomusvuoden kuluessa.

Rakennusjärjestyksen muuttaminen. Suomen eläinsuojelusyhdistyksen tekemän esityksen, että rakennusjärjestykseen otettaisiin määräys, jonka mukaan kaupungissa olevat tallit ja navetat oli järjestettävä tilavammiksi ja valoisammiksi, kaupunginvaltuusto pani pöydälle ⁶⁾ esiteltäväksi kaupungin uuden rakennusjärjestyksen ⁷⁾ vahvistamista koskevan asian yhteydessä. Kumpaakaan asiaa ei kuitenkaan otettu käsiteltäväksi vuoden varrella.

Kaupunginvaltuuston sihteerin ja notaarin vaali. Sihteeriksi senaatinkanslisti H. Kr. Sohlbergin jälkeen, jolle oli myönnetty ⁸⁾ ero, kaupunginvaltuusto valitsi varatuomari C. A. K. Gripenbergin ⁹⁾ ja notaariksi paikkakunnalta muuttaneen ¹⁰⁾ filosofianmaisteri K. F. Heikelin jälkeen filosofianmaisteri K. E. L. von Pfalerin ¹¹⁾.

Rahatoimikamarin sihteerin vaali. Rahatoimikamarin sihteerin vaalissa kaupunginvaltuusto valitsi ¹²⁾ tähän toimeen lakitieteenkandidaatti, varatuomari L. Homénin.

Vaakamestarin apulaisen ottaminen tuulaakikamarin. Tuulaakikamarin ulkomailta saapuvien tavarain toimiston v.t. vaakamestarin Z. Cajanderin esityksestä, jota rahatoimikamari oli puoltanut, kaupunginvaltuusto päätti ¹³⁾ ottaa mainittuun toimistoon kesäkuun 1 p:stä marraskuun loppuun vaakamestarin apulaisen, jonka kuukausipalkka oli 200 markkaa.

Kansankirjaston kirjastonhoitajanviran julistaminen haettavaksi. Kansankirjaston ja lukusalin toimikunta esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginkirjaston kirjastonhoitajanvirka julistettaisiin haettavaksi neljän vuoden ajaksi lukien tammikuun 1 p:stä 1882 ja kirjastonhoitajan vuosipalkaksi vahvistettaisiin 2,000 markkaa ynnä vapaa yhden tai kahden huoneen asunto lämpöineen kirjastotalossa. Sen ohessa toimikunta esitti valtuustolle kirjastonhoitajan johtosääntöehdotuksen. Kansankirjaston ja lukusalin ohjesäännön laatiminen oli sen sijaan toimikunnan mielestä lykättävä, kunnes uudessa kirjastotalossa oli saatu jonkin ajan kokemus. Asiaa esitel-

¹⁾ Valt. pöytäk. 20 p. syysk. 10 §. — ²⁾ S:n 29 p. marrask. 1 §. — ³⁾ Valt. pain. asiakirj. n:o 30. — ⁴⁾ Valt. pöytäk. 27 p. jouluk. 4 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. elok. 25 §. — ⁶⁾ S:n 8 p. helmik. 20 §. — ⁷⁾ Ks. s. 145. — ⁸⁾ Ks. seur. siv. — ⁹⁾ Valt. pöytäk. 25 p. tammik. 12 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. tammik. 3 §. — ¹¹⁾ S:n 25 p. tammik. 11 §. — ¹²⁾ S:n 29 p. maalisk. 6 §. — ¹³⁾ S:n 30 p. toukok. 8 §.

täessä kaupunginvaltuusto päätti¹⁾ siirtää viran haettavaksi julistamisen sekä kirjastonhoitajan palkan ja johtosäännön vahvistamisen tuonnemaksi ja kehoittaa toimikuntaa toistaiseksi ottamaan sijaisen virkaa hoitamaan.

Avustavan kaupungininsinöörin vaali. Avustavaksi kaupungininsinööriksi kaupunginvaltuusto valitsi²⁾ siviili-insinööri E. C. E. von Knorringin.

Virkaeroanomus. Kaupunginvaltuuston sihteerille, senaatinkanslisti J. Kr. Sohlbergille myönnettiin³⁾ anomuksestaan ero sihteerintoimesta ja virkavapautta tammikuun ajaksi, ja varatuomari C. A. K. Gripenberg määrättiin hoitamaan mainittua tointa, kunnes se vakinaisesti täytettiin.

Virkavapaus. Kaupunginvaltuuston sihteerille, varatuomari C. A. K. Gripenbergille myönnettiin⁴⁾ anomuksestaan yhden kuukauden virkavapaus, sijaisenaan varatuomari E. V. von Rehausen.

Oikaisujutussa annettu lausunto. Kaupunginvaltuusto oli vuonna 1880 antanut⁵⁾ valiokunnalle tehtäväksi laatia ehdotuksen yleiselle revisionioikeudelle annettavaksi lausunnoksi rahatoimikamarin tileistä, jotka koskivat siviiliviraston leski- ja orpokassalle vuosilta 1877 ja 1878 tulevia varoja. Valiokunnan mietinnön vuonna 1881 saavuttua valtuusto päätti⁶⁾ antaa asiasta valiokunnan ehdotuksen mukaisen lausunnon. Samalla valtuusto päätti valiokunnan ehdotuksesta muistuttaa rahatoimikamarille erinäisten vakanssisäästöä koskevien määräysten noudattamisesta.

Tyytymättömyyttä köyhäinavustuksia koskeviin vaivashoitojohtokunnan päätöksiin. Muurarinoppilaan lesken E. G. M. Grönroosin sekä työmiehen leskien L. S. Sundin, A. H. Wathénin ja A. K. Josefssonin ilmaistua tyytymättömyytensä vaivashoitojohtokunnan päätöksiin, joilla heidän avustusanomuksensa oli evätty, johtokunta alisti nämä päätökset kaupunginvaltuuston ratkaistaviksi, ja valtuusto päätti⁷⁾ kaikissa tapauksissa jättää johtokunnan päätökset voimaan.

Sitä vastoin kaupunginvaltuusto lähetti⁸⁾ valiokuntaan vaivashoitojohtokunnan samoin valtuuston ratkaistavaksi alistaman asian, joka koski sepänvaimo H. M. S. Johanssonin anomusta saada avustusta siltä ajalta, jolloin hänen miehensä, sepäntyöntekijä G. W. Johansson suoritti asevelvollisuuttaan. Jäseniksi tähän valiokuntaan, jonka lisäksi tuli antaa lausunto siitä, miten vasteredes oli meneteltävä käsiteltäessä samanluontoisia asioita, valittiin⁹⁾ vtt Borenius ja Qvist sekä kunnallisneuvos O. Höijer.

Valiokunta ei antanut mietintöä kertomusvuoden kuluessa.

Vesijohdon hoitoa ja valvontaa koskeva ilmiänto. Putkenlaskija W. Raschke oli tehnyt maistraatille ilmiannon erinäisistä laiminlyönneistä, joihin hän väitti insinöörien R. Huberin ja J. Forsmanin tehneen itsensä syyllisiksi kaupungin vesijohdon hoidossa ja valvonnassa. Tämän johdosta maistraatti panetti toimeen asiaa koskevan tutkimuksen ja lähetti siinä syntyneet asiakirjat kaupunginvaltuustolle mahdollisiin toimenpiteisiin ryhtymistä varten. Valtuuston lähetettyä¹⁰⁾ asian rahatoimikamariin ja kamarin asetettua sitä tarkemmin tutkimaan valiokunnan, joka selitti ilmiannon täysin aiheettomaksi, valtuusto kamarin ehdotuksesta päätti¹¹⁾, ettei asia aiheuttaisi muuta toimenpidettä sen taholta.

¹⁾ Valt. pöytäk. 16 p. elok. 9 §. — ²⁾ S:n 26 p. huhtik. 2 §. — ³⁾ S:n 11 p. tammik. 3 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. elok. 29 §. — ⁵⁾ Ks. s. 111. — ⁶⁾ Valt. pöytäk. 4 p. maalisk. 6 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. maalisk. 7 §, 29 p. maalisk. 1 § ja 15 marrask. 14 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. marrask. 3 §. — ⁹⁾ S:n 29 p. marrask. 12 §. — ¹⁰⁾ S:n 30 p. toukok. 10 §. — ¹¹⁾ S:n 20 p. jouluk. 8 §.

Lausunto muiden väkijuomain paitsi paloviinan vähittäismyyntioikeudesta. Erään tarkoitusta varten asetetun valiokunnan annettua lausuntonsa kertomusvuoden kuluessa saapuneista, muiden väkijuomain paitsi paloviinan vähittäismyyntioikeutta koskevista anomuksista, kaupunginvaltuusto päätti valiokunnan ehdotuksen mukaisesti puolestaan myöntyä kauppiaitten A. Pihlgrenin ¹⁾ ja A. J. Johanssonin ²⁾, Helsingin anniskeluosakeyhtiön hallituksen ³⁾, kauppiaitten A. E. ja K. A. Olinin yhteisesti ⁴⁾ sekä kauppias K. A. Leanderin ⁵⁾ tekemiin anomuksiin. Muut samanlaiset anomukset, luvultaan viisi, valtuusto päätti ⁶⁾ puolestaan evätä. Saman valiokunnan antaman lausunnon mukaisesti kaupunginvaltuusto niinikään päätti ³⁾ ehdottaa erään paloviinan vähittäismyyntioikeutta koskevan anomuksen evättäväksi.

Edellä mainittu valiokunta muodostettiin kertomusvuonna uudestaan ja sen jäseniksi valittiin ⁷⁾ silloin vtt Tallgrén, Stenius, Malmgren, Sandberg ja Svensson.

Anniskelu-oikeutta koskevat lausunnot. Ravintoloitsijatar A. S. Hemmingin ⁸⁾, ravintolanjohtaja D. Gavriloffin ⁹⁾, ravintoloitsijain A. W. Träskmanin ¹⁰⁾, E. W. Sällsténin ¹¹⁾ ja J. Lindgrenin ³⁾, Helsingin anniskeluosakeyhtiön ³⁾, sokerileipurin lesken M. E. Träskelinin ¹²⁾, ravintoloitsijatar J. Majeffskin ¹²⁾, elinkeinonharjoittaja F. E. Rönnerbergin ¹²⁾, ravintoloitsijain A. Holmgrenin ¹²⁾ ja F. Forsströmin ¹²⁾, ravintoloitsijattarien S. M. Strandbergin ¹²⁾, Ch. Brofeldtin ¹²⁾, A. Hammarlundin ¹³⁾ ja M. G. Bollströmin ¹³⁾, sokerileipuri E. J. Löfströmin ¹⁴⁾, ravintoloitsijain G. Blomqvistin ¹⁴⁾, G. A. Heinströmin ¹⁴⁾ ja A. W. Grönlundin ¹⁴⁾, sokerileipuri H. L. Sundholmin ¹⁴⁾, ravintoloitsijain J. Baltscheffskin ¹⁴⁾ ja J. Hollmingin ¹⁴⁾ sekä kieverinjohtajatar O. Aspegrenin ¹⁵⁾ anomuksia, jotka koskivat oikeutta paloviinan ja muiden väkijuomain anniskelemiseen ja joista maistraatti oli pyytänyt kaupunginvaltuuston lausuntoa, valtuusto päätti maistraatille antamissaan lausunnoissa puoltaa.

Samansisältöiset lausunnot kaupunginvaltuusto päätti antaa anomuksista, jotka koskivat oikeutta anniskeluun venäläisessä teatterissa ³⁾ ja Konversationsklubben-nimisessä kerhossa ¹²⁾.

Samanlaiset lausunnot kaupunginvaltuusto tiedusteltuaan niistä poliisikamarin mielipidettä ¹⁶⁾ päätti antaa ravintoloitsijain S. Nikolajeffin ³⁾ ja K. A. Sundqvistin ¹⁷⁾ samaa oikeutta koskevista anomuksista.

Ravintoloitsija J. Sundgrenin ³⁾ anniskelu-oikeutta koskevaa anomusta puollettiin kahden vuoden ajaksi lukien lokakuun 1 p:stä, ravintoloitsija N. Nikolajeffin ¹⁷⁾ samansisältöistä anomusta yhdeksi vuodeksi lukien kesäkuun 1 p:stä ja ravintoloitsijattarien V. Verikoffin ¹⁸⁾, K. H. Langen ¹⁸⁾ ja A. W. Ingbergin ¹⁴⁾ sekä ravintoloitsija V. Nyströmin ¹⁴⁾ samanlaisia anomuksia vain vuodeksi 1882; viidestä viimeksi mainitusta anomuksesta oli hankittu poliisikamarin lausunnot ¹⁹⁾.

¹⁾ Valt. kirjekopio 8 p. helmik. n:o 22. — ²⁾ Valt. pöytäk. 10 p. toukok. 1 §. — ³⁾ S:n 11 p. lokak. 15 §. — ⁴⁾ Valt. kirjekopio 15 p. marrask. n:o 176. — ⁵⁾ Valt. pöytäk. 20 p. jouluk. 3 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. maalisk. 9 §, 10 p. toukok. 1 §, 21 p. kesäk. 13 § ja 16 p. elok. 18 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. maalisk. 1 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. helmik. 8 §. — ⁹⁾ S:n 10 p. toukok. 2 §. — ¹⁰⁾ S:n 30 p. toukok. 19 §. — ¹¹⁾ S:n 16 p. elok. 18 §. — ¹²⁾ S:n 15 p. marrask. 22 §. — ¹³⁾ S:n 29 p. marrask. 2 §. — ¹⁴⁾ S:n 20 p. jouluk. 3 §. — ¹⁵⁾ S:n 27 p. jouluk. 3 §. — ¹⁶⁾ S:n 4 p. maalisk. 2 § ja 11 p. lokak. 15 §. — ¹⁷⁾ S:n 15 p. maalisk. 5 §. — ¹⁸⁾ S:n 22 p. marrask. 2 §. — ¹⁹⁾ S:n 15 p. maalisk. 5 §, 11 lokak. 15 p. § ja 15 marrask. 22 §.

Sitä vastoin kaupunginvaltuusto antamissaan lausunnoissa heti ehdotti evättäväksi ravintoloitsija J. A. Ahlgrenin ¹⁾, ravintoloitsijatar A. G. Wallgrenin ²⁾, ravintoloitsija K. G. Stenholmin ³⁾, ravintoloitsijatar M. Ekbergin ⁴⁾, kauppakirjanpitäjän lesken M. U. Nygrenin ⁴⁾ ja ruokalanpitäjätär O. K. Lindströmin ⁵⁾ anniskeluoikeutta koskevat anomukset, kauppa-kirjanpitäjän lesken Nygrenin ⁶⁾ samaa tarkoittavan uudistetun anomuksen sekä hankittuaan poliisikamarin lausunnon ⁷⁾ myöskin ravintoloitsijatar A. Karlssonin ⁸⁾ samanlaisen anomuksen. Ravintoloitsijatar Wallgrenin ³⁾ anomusta valtuusto kuitenkin hänen myöhemmin uudistettuaan sen puolsi vuodeksi eteenpäin.

Lausunnot elinkeino-oikeudesta. Läänin kuvernöörin vaatimissa lausunnoissa kaupunginvaltuusto päätti puoltaa niitä anomuksia, jotka koskivat oikeutta elinkeinon harjoittamiseen kaupungissa ja jotka seuraavat henkilöt olivat tehneet, nim. tukkukauppias K. G. Siemsen ⁹⁾, loman saanut sotilas G. Gesswein ja hänen vaimonsa C. E. Gesswein ¹⁰⁾ yhteisesti, siviili-insinööri C. F. Pauli ¹¹⁾, muotiompelijatar A. S. Lönngren ¹²⁾, kauppakonttoristi J. Dahlberg ¹³⁾, talollinen W. Petroff ¹⁴⁾, kaupanjohtaja P. P. Schähin ¹⁵⁾, harjantekijänkisälli C. E. Lindgren ¹⁶⁾, vaatturin vaimo A. Olander ¹⁷⁾, talonomistaja W. Petroff ¹⁸⁾, talonomistajan poika W. Petroff ¹⁹⁾, talolliset A. Piräjeff ²⁰⁾ ja A. Labutin ²¹⁾, kaupanjohtajat W. Wickel ²²⁾ ja D. Fedosejeff ²³⁾, peruukintekijä G. C. Amann ²⁴⁾, hansikkaantekijä C. H. Horst ²⁵⁾, ent. välskäri I. Konstantinoff ²⁶⁾ ja puutarhuri K. W. Bannert ²⁷⁾.

Sotilaan vaimon I. Weintraubin ²⁸⁾, ent. aliupseerien F. J. Rodziewiczin ²⁹⁾, ja H. Glinjanikin ³⁰⁾ sekä eron saaneiden sotilaitten H. Benskiin ³¹⁾ ja M. Linderin ³²⁾ samansisältöisistä anomuksista kaupunginvaltuusto päätti lausunnoissaan ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään muistuttamista niitä vastaan, ellei mooseksenuskolaisia koskeva lainsäädäntö estänyt niiden hyväksymistä. Myöhemmin ilmoitettiin ³³⁾ läänin kuvernöörin myöntyneen sotilaan vaimon Weintraubin anomukseen.

Mooseksenuskolaisen loman saaneen sotilaan J. D. Moiselin ³⁴⁾ samaa tarkoittavan anomuksen kaupunginvaltuusto sitä vastoin ehdotti evättäväksi. Kuvernöörin kuitenkin myönnettyä tähän anomukseen valtuusto päätti ³⁵⁾ lain määräämällä tavalla valittaa kuvernöörin päätöksestä ja antaa sihteerilleen tehtäväksi laatia valituskirjelmän ja jättää sen senaattiin.

Mooseksenuskolaisten ent. sotilaitten S. Schaibelin, J. Runkin ja A. Wischegorodskyn elinkeino-oikeutta koskevista anomuksista kaupunginvaltuusto päätti ³⁶⁾ pyytää poliisikamarilta lausunnot, jotka kuitenkin eivät saapuneet kertomusvuoden kuluessa.

Mooseksenuskolaisten ent. sotilaitten N. Bonsdroffin, S. Skurnikin, H. Dubinskyn ja L. Bursteinin sekä samaan uskontokuntaan kuuluvan ent.

¹⁾ Valt. pöytäk. 8 p. helmik. 9 §. — ²⁾ S:n 22 p. maalisk. 4 §. — ³⁾ S:n 10 p. toukok. 2 §. — ⁴⁾ S:n 21 p. kesäk. 13 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. lokak. 15 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. marrask. 2 §. — ⁷⁾ S:n 25 p. tammik. 10 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. helmik. 10 §. — ⁹⁾ S:n 25 p. tammik. 2 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. helmik. 1 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. maalisk. 4 §. — ¹²⁾ S:n 15 p. maalisk. 4 §. — ¹³⁾ S:n 10 p. toukok. 3 §. — ¹⁴⁾ S:n s:n 8 §. — ¹⁵⁾ S:n 30 p. toukok. 5 §. — ¹⁶⁾ S:n 16 p. elok. 3 §. — ¹⁷⁾ S:n s:n 4 §. — ¹⁸⁾ S:n s:n 12 §. — ¹⁹⁾ S:n s:n 13 §. — ²⁰⁾ S:n s:n 20 §. — ²¹⁾ S:n s:n 21 §. — ²²⁾ S:n s:n 22 §. — ²³⁾ S:n 20 p. syysk. 4 §. — ²⁴⁾ S:n s:n 11 §. — ²⁵⁾ S:n s:n 12 §. — ²⁶⁾ S:n 11 p. lokak. 10 §. — ²⁷⁾ S:n s:n 11 §. — ²⁸⁾ S:n 16 p. elok. 14 §. — ²⁹⁾ S:n 15 p. marrask. 11 §. — ³⁰⁾ S:n 29 p. marrask. 6 §. — ³¹⁾ S:n s:n 7 §. — ³²⁾ S:n s:n 8 §. — ³³⁾ S:n 11 p. lokak. 7 §. — ³⁴⁾ S:n 21 p. kesäk. 5 §. — ³⁵⁾ S:n 20 p. syysk. 3 §. — ³⁶⁾ S:n 29 p. marrask. 9 §.

tykkimiehen H. Orschalikin elinkeino-oikeutta koskevat anomukset valtuusto lähetti¹⁾ valiokuntaan, johon kuuluivat vtt Eneberg, Borenius ja Tallgrén ja jonka tuli samalla kun se antoi lausuntonsa näistä anomuksista ehdottaa, mitä periaatetta oli sovellettava tällaisia anomuksia käsiteltäessä, ja harkita, oliko syytä ryhtyä rajoittamaan mooseksenuskolaisten maahanmuuttoa. Valiokunta ei vuoden varrella antanut lausuntoaan.

Lausunto puhelinlaitoksen perustamisluvasta. Senaatti vaati kaupunginvaltuuston lausuntoa puhelinmekanikko, kolleegiasessori D. J. Wadénin tekemästä anomuksesta, että hänelle myönnettäisiin lupa puhelinlaitoksen perustamiseen kaupunkiin. Rahatoimikamarin ehdotuksesta valtuusto päätti²⁾ ehdottaa, että hakija, kuitenkin sulkematta muilta samaa mahdollisuutta, oikeutettaisiin järjestämään kaupunkiin puhelinverkko keskusasemineen ehdoin, että hän oli velvollinen sekä esittämään kaupunginviranomaisten tarkastettavaksi yrityksen täydellisen toteuttamissuunnitelman että myös tämän suunnitelman tultua asianmukaisesti hyväksytyksi saamaan puhelinjohdon kahden vuoden kuluessa valmiiksi ja luovutetuksi yleisön käytettäväksi sen uhalla, että hänen muuten katsottaisiin menettäneen saamansa oikeudet ja edut.

Toimilupa raitioteiden rakentamiseen. Insinööri D. Fraser anoi kaupunginvaltuustolta, että hänelle kolmenkymmenen vuoden ajaksi myönnettäisiin yksinoikeus raitioteiden rakentamiseen Helsinkiin ja niiden liikennöimiseen ehdoin, että toimilupa peruutettiin, ellei hänen vuoden kuluessa sen saamisesta ollut onnistunut muodostaa yhtiötä tarkoitusta varten. Kaupunginvaltuusto lähetti³⁾ asian rahatoimikamariin, jonka lausunto kuitenkin ei saapunut kertomusvuoden aikana.

Lausunto väkiviinatehtaan erioikeuden siirrosta. Läänin kuvernöörin vaadittua kaupunginvaltuuston lausuntoa kauppiaitten I. ja N. Wavulinin anomuksesta, että ensiksi mainitun erioikeus väkiviinatehtaan käyttöön kaupungissa siirrettäisiin hakijain muodostamalle, I. Wavulin & C:o nimiselle yhtiölle, valtuusto päätti⁴⁾ lausunnossaan ehdottaa anomuksen hyväksyttäväksi.

Lausunto Suomen kansalaisoikeutta koskevasta anomuksesta. Kulta-sepänkisälli A. K. Roosin anomuksesta, että hänen ja hänen silloisen vaimonsa M. D. Pavlovan ennen avioliittoa yhdessäsiitetyille kahdelle alaikäiselle lapselle myönnettäisiin Suomen kansalaisoikeudet, mistä anomuksesta läänin kuvernööri oli pyytänyt kaupunginvaltuuston lausuntoa, valtuusto päätti⁵⁾ lausua, ettei sillä ollut tiedossaan mitään, minkä johdosta anomus olisi evättävä.

Lausuntoja kiinteistön omistamisoikeudesta. Venäjän alamaisten kulta-seppä W. Reimerin anomuksen, että hänet oikeutettaisiin omistamaan kiinteistö kaupungissa, mitä anomusta kaupunginvaltuusto vuonna 1880 antamassaan lausunnossa⁶⁾ oli puoltanut, senaatti maistraatin lähettämän tiedonannon⁷⁾ mukaan oli vuonna 1881 hyväksynyt.

Ruotsin alamaisten neiti A. Sandbergin samaa tarkoittavasta anomuksesta, josta senaatti oli pyytänyt kaupunginvaltuuston lausuntoa, valtuusto päätti⁸⁾ hankkia poliisikamarin lausunnon. Se ei kuitenkaan saapunut valtuustolle kertomusvuoden kuluessa.

¹⁾ Valt. pöytäk. 6 p. jouluk. 4 §. — ²⁾ S:n 30 p. toukok. 1 §. — ³⁾ S:n 21 p. kesäk. 6 §. — ⁴⁾ S:n 8 p. helmik. 7 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. huhtik. 10 §. — ⁶⁾ Ks. s. 150. — ⁷⁾ Valt. pöytäk. 4 p. maalisk. 3 §. — ⁸⁾ S:n 6 p. jouluk. 2 §.

Lausunto biljardinpito-oikeudesta. Sokerileipurin lesken M. E. Träskelinin anomuksesta saada pitää kaksi biljardia yleisön käytettävänä, josta anomuksesta senaatti oli pyytänyt kaupunginvaltuuston lausuntoa, valtuusto päätti ¹⁾ ilmoittaa, ettei sillä ollut tiedossaan mitään, mikä olisi estänyt hyväksymästä anomusta.

Sanomalehtikioskien ja ilmoituspylväiden asettamislupa. Pariisilaisen kauppaliikkeen Burke & C:ön anomuksen saada pystyttää kaupunkiin kaduille ja avoimille paikoille ilmoituspylväitä ja rakentaa kioskeja sanomalehtien myyntiä varten kaupunginvaltuusto lähetti ²⁾ rahatoimikamariini; tämän lausunto asiasta ei saapunut valtuustolle vuoden varrella.

Lupa asettua asumaan kaupunkiin. Kaupunginvaltuusto oli vuonna 1880 pyytänyt poliisikamarilta lausuntoa ³⁾ ent. muurarin, kuritushuonevanki G. A. Grönvallin anomuksesta, että hänen, jos hänet tekemänsä anomuksen mukaisesti vapautettiin hänelle tuomitusta kuritushuonerangaistuksesta, sallittaisiin asettua asumaan kaupunkiin. Poliisikamarin lausunnon vuonna 1881 saavuttua valtuusto päätti ⁴⁾, jos hakija vapautettiin vankeusrangaistuksestaan, olla vastustamatta hänen palaamistaan Helsingin kuntaan.

Ilmoitus uusien kaupunginvaltuutettujen vaalista vuosiksi 1881—83. Maistraatti ilmoitti ⁵⁾, että raastuvankokokouksessa valittaessa kuusitoista kaupunginvaltuutettua vuoden 1880 päättyessä eroavien sijaan oli valtuutetuiksi vuosiksi 1881—83 valittu seuraavat henkilöt, nimittäin: leipurimestari G. U. Sandberg, kauppaneuvos C. W. I. Sundman, valtioneuvos E. Hjelt, tehtailija R. Th. Heimberger, kalastusten tarkastelija, ylim. professori A. J. Malmgren, insinööri-mekanikko K. M. Moring, esittelijäsihteeri Th. Bergelund, kauppias K. H. Renlund, senaatin apukamreeri, hovineuvos A. W. Brummer, lakitieteenkandidaatti K. Th. Wegelius, arkkitehti C. Th. Höijer, insinöörikapteeni C. G. Sanmark, suutarimestari G. Tallgrén, tehtailija F. W. Grönqvist, rehtori A. Kihlman ja ent. valtionkonttorin tirehtööri, kanslianeuvos C. G. Borg.

Vapautus kaupunginvaltuutetun tehtävästä ja kaupunginvaltuutettujen täydennysvaali. Kaupunginvaltuusto vapautti ⁶⁾ vtn Bergelundin anomuksesta valtuutetun tehtävästä. Hänen sijaansa valittiin raastuvankokokouksessa valtuutetuksi kauppias C. Hj. F. Schildt, mistä maistraatti lähetti ⁷⁾ ilmoituksen kaupunginvaltuustolle.

Myöhemmin maistraatti ilmoitti ⁸⁾, että raastuvankokokouksessa toimitetussa kaupunginvaltuuston täydennysvaalissa oli paikkakunnalta muutaneen vtn Collanin ja edesmenneen vtn Hjeltin sijaan valittu esittelijäsihteeri, laamanni G. J. Masalin ja tehtailija A. Wecksell.

Eroavat kaupunginvaltuutetut. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ maistraatille ilmoittaa, että seuraavat kaupunginvaltuutetut olivat erovuorossa kertomusvuoden päättyessä, nim.: vtt Charpentier, von Christerson, Donner, Eneberg, Laurell, Nordström, Nybom, Pontán, Rudolph, Sælan, Saltzman, Schauman, Stenius, Svensson, Wasastjerna ja Årt.

Kaupunginvaltuuston puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan vaali. Puheenjohtajaksi vuodeksi 1881 kaupunginvaltuusto valitsi ⁵⁾ vtn Lindelöfin ja varapuheenjohtajaksi vtn Bergelundin. Viimeksi mainitun saatua vapau-

¹⁾ Valt. pöytäk. 30 p. toukok. 4 §. — ²⁾ S:n 20 p. jouluk. 7 §. — ³⁾ Ks. s. 150. — ⁴⁾ Valt. pöytäk. 29 p. maalisk. 2 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. tammik. 1 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. maalisk. 7 §. — ⁷⁾ Lis. valt. pöytäk. 5 p. huhtik. 1 §. — ⁸⁾ Valt. pöytäk. 20 p. jouluk. 1 §. — ⁹⁾ S:n 25 p. lokak. 12 §.

tuksen¹⁾ kaupunginvaltuutetun tehtävästä valittiin²⁾ varapuheenjohtajaksi hänen sijaansa vt Malmgren.

Valmisteluvaliokunnan vaali. Valmisteluvaliokunnan jäseniksi kaupunginvaltuusto valitsi vuoden alkupuoliskoksi³⁾ vtt Wegeliuksen, Grönqvistin, Dittmarin ja Hjeltin sekä heidän varamiehikseen vtt Aspin ja Borgin, vuoden jälkipuoliskoksi⁴⁾ taas vtt Hjeltin, Wegeliuksen, Grönqvistin ja Wasastjernan ja heidän varamiehikseen vtt Aspin ja Dittmarin.

Erinäisten lautakuntain ja hallitusten puheenjohtajain, varapuheenjohtajain, jäsenten ja varajäsenten valitseminen lähinnä seuraavaksi toimikaudeksi. Alla mainittujen lautakuntain ja hallitusten puheenjohtajiksi, varapuheenjohtajiksi, jäseniksi ja varajäseniksi vuoden 1881 päättyessä eroavien sijaan valittiin⁵⁾ seuraavat henkilöt, nimittäin:

rahatoimikamariin: jäseniksi vuosiksi 1882—84 vt Ärt ja Suomen pankin kamreeri E. E. Schybergson, puheenjohtajaksi vuodeksi 1882 oikeusraati-mies E. Öhman, varapuheenjohtajaksi samaksi vuodeksi ratatirehtöörin apulainen H. E. Gummerus sekä varajäseniksi samaksi vuodeksi vt Grönqvist, varatuomari C. A. Gripenberg ja ratatirehtöörin apulainen N. Th. Frosterus;

palotoimikuntaan: jäseniksi vuosiksi 1882—84 kauppias E. J. Willstedt ja yliopettaja F. V. Heikel;

vaivaishoitohallitukseen: jäseniksi vuosiksi 1882—84 rautatiehallituksen sihteeri C. B. Federley ja kunnallisneuvos O. Höijer, jotka valtuuston kokouksessa oli määrätty⁶⁾ arvalla eroamaan hallituksesta, ja puheenjohtajaksi vuodeksi 1882 tie- ja vesikululaitosten yllähallituksen sihteeri B. Sirén sekä varajäseniksi samaksi vuodeksi vahtimestari J. F. Holmberg ja kauppias O. W. Laurent;

majoituslautakuntaan: jäseneksi vuosiksi 1882—84 eversti F. Mansner, puheenjohtajaksi vuodeksi 1882 eversti K. A. Tamelander sekä varajäseniksi samaksi vuodeksi vtt Lindfors ja Stenius;

terveyslautakuntaan: jäseniksi vuosiksi 1882—83 vt Pontán, professori J. W. Runeberg, arkkitehti A. Th. Decker, insinööri E. L. Bergroth ja lääketieteenotohtori A. F. Holmberg sekä varajäseniksi samaksi ajaksi vtt Höijer ja Nordström, teurastajamestari C. Lindroth, tehtailija J. H. Brummer ja protokollasihteeri G. E. Fellman; samoin kuin

kansankirjaston ja lukusalin toimikuntaan: jäseneksi vuosiksi 1882—84 kirjastonamanuenssi, filosofianmaisteri A. E. Hultin sekä varajäseneksi samaksi ajaksi lääketieteenkandidaatti K. R. Sievers.

Holhouslautakunnan vaali. Holhouslautakunnan jäseniksi vuosiksi 1882—84 kaupunginvaltuusto valitsi⁷⁾ filosofianmaisteri K. H. Lindholmin, senaatinkansaliksi J. A. Nordmanin ja revisionikomisarius P. A. Rönnbäckin.

Vaivaishoitohallituksen vaali. Uuden vaivaishoito-ohjesäännön⁸⁾ mukaisesti toimitetussa vaivaishoitohallituksen vaalissa kaupunginvaltuusto valitsi⁹⁾ hallituksen jäseniksi teurastajamestari J. E. Hacklinin, leipurimestari Th. W. Holmin, kauppias N. Kochtomoffin, kunnallisneuvos O. Höijerin, komministeri F. L. Bengelsdorffin, rautatienhallituksen sihteerin C. B. Federleyn ja tie- ja vesikululaitosten yllähallituksen sihteerin B. Sirénin, puheenjohtajaksi näistä sihteeri Sirénin sekä hallituksen varajäseniksi vahtimestari J. F. Holmbergin ja kauppias O. W. Laurentin.

¹⁾ Ks. edell. siv. — ²⁾ Valt. pöytäk. 15 p. maalisk. 12 §. — ³⁾ S:n 11 p. tammik. 2 §. — ⁴⁾ S:n 21 p. kesäk. 15 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. jouluk. 14 §. — ⁶⁾ S:n s:n 2 §. — ⁷⁾ S:n s:n 15 §. — ⁸⁾ Ks. s. 141 ja seur. — ⁹⁾ Valt. pöytäk. 21 p. kesäk. 14 §.

Lausunto vaivaishoitohallituksen puheenjohtajan vaalin aiheuttamasta valituksesta. Läänin kuvernöörin pyydettyä kaupunginvaltuuston lausuntoa vaivaishoitohallituksen puheenjohtajan vaalin ¹⁾ johdosta hänelle tehdystä valituksesta valtuusto päätti ²⁾ hyväksyä valmisteluvaliokunnan laatiman asiasta annettavan lausunnon ehdotuksen.

Myöhemmin ilmoitettiin ³⁾ kuvernöörin hylänneen valituksen.

Kahden jäsenen valitseminen kansakoulujohtokuntaan. Kansakoulujohtokunnan jäseniksi lukuvuosiksi 1881—84 kaupunginvaltuusto valitsi ⁴⁾ vtt Rudophin ja Tallgrénin.

Valitsijamiesten valitseminen kansakoulujen kouluneuvostojen vaalia varten. Valitsijamiehiksi kansakoulujen kouluneuvostojen vaalia varten lukuvuodeksi 1881—82 kaupunginvaltuusto valitsi ⁴⁾ vtt Schaumanin, Tallgrénin, Aspin ja Malmgrenin sekä kansakoulutarkastajan, filosofianmaisteri V. W. Öhbergin.

Kolmen jäsenen valitseminen pyhäkoulun johtokuntaan. Pyhäkoulun johtokunnan jäseniksi lukuvuosiksi 1881—84 kaupunginvaltuusto valitsi ⁵⁾ vtt Mellinin ja Grönqvistin sekä kirjansitoja J. Th. Lagerbohm.

Kaupungin kiinteän omaisuuden katselmusmiesten valitseminen. Kaupungin kiinteän omaisuuden katselmusmiehiksi kaupunginvaltuusto valitsi ⁶⁾ vtt Höijerin ja Grönqvistin ja heidän varamiehekseen vtn Heimbergerin.

Katselmusmiesten valitseminen lähtökatselmuksiin. Kaupungin edustajien valitseminen erinäisillä kaupungin omistamilla vuokra-alueilla toimittaviin lähtökatselmuksiin pantiin pöydälle ⁷⁾ seuraavaan vuoteen.

Vapautus lautakuntain ja valiokuntain jäsenyydestä. Vt Charpentier vapautettiin ⁸⁾ anomuksestaan rahatoimikamarin puheenjohtajan ja jäsenen toimesta.

Samoin vapautettiin ⁹⁾ protokollasihteeri G. E. Fellman omasta anomuksestaan rahatoimikamarin jäsenyydestä.

Niinkään vapautettiin ¹⁰⁾ vtt Bergroth ja Höijer anomuksestaan palojärjestysvaliokunnan jäsenyydestä.

Edelleen vapautettiin ¹¹⁾ myöskin oikeusraatimies E. Öhman ja vt Eneberg omasta anomuksestaan palojärjestysvaliokunnan jäsenyydestä.

Lautakuntain ja valiokuntain täydentäminen. Rahatoimikamarin jäseneksi vuosiksi 1881—83 tästä tehtävästä vapautetun ¹²⁾ vtn Charpentier'n sijaan kaupunginvaltuusto valitsi ¹³⁾ oikeusraatimies E. Öhmanin, joka sen ohessa valittiin kamarin puheenjohtajaksi vuodeksi 1881.

Protokollasihteeri G. E. Fellmanin saatua vapautuksen ¹²⁾ rahatoimikamarin jäsenyydestä valittiin ⁹⁾ hänen sijaansa kamarin jäseneksi kaupias E. F. M. Hallberg.

Holhouslautakunnan jäseneksi vuoden 1881 loppuun edesmenneen verhoilijamestari J. F. Galetskin sijaan valittiin ¹⁴⁾ vt Borg.

Palojärjestysvaliokunnan jäseniksi tästä tehtävästä vapautettujen ¹²⁾ vttm Bergrothin ja Höijerin sijaan valittiin ¹⁰⁾ vtt von Christierson ja Eneberg ja myöhemmin myöskin oikeusraatimies E. Öhmanin ja vtn Enebergin saatua vapautuksen ¹²⁾ valiokunnan jäsenyydestä vtt Wegelius ja Borg ¹¹⁾.

¹⁾ Ks. edell. siv. — ²⁾ Valt. pöytäk. 16 p. elok. 26 §. — ³⁾ S:n 11 p. lokak. 6 §. — ⁴⁾ S:n 30 p. toukok. 14 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. lokak. 2 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. tammik. 4 §. — ⁷⁾ S:n 29 p. marrask. 5 §. — ⁸⁾ S:n 26 p. huhtik. 5 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. toukok. 6 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. huhtik. 11 §. — ¹¹⁾ S:n 30 p. toukok. 17 §. — ¹²⁾ Ks. ylemp. — ¹³⁾ Valt. pöytäk. 10 p. toukok. 9 ja 10 §§. — ¹⁴⁾ S:n 8 p. helmik. 2 §.

Oikeusraatimies J. F. Gaddin kuoltua valittiin ¹⁾ hänen sijaansa kunnallisasetukseen tehtävien muutosten tarpeellisuutta käsittelemään asetetun valiokunnan ²⁾ jäseneksi oikeusraatimies B. O. Stenius ja katujen kunnossapitokysymystä käsittelemään asetetun valiokunnan ³⁾ jäseneksi kaupungininsinööri F. O. Ehrström.

Tarkastajantodistajain määrääminen polttimoihin. Tarkastajantodistajaksi tehtailija J. H. Brummerin polttimoon vuodeksi 1882 kaupunginvaltuusto määräsi apteekkari C. A. Ekmanin ⁴⁾ ja tarkastajantodistajaksi kauppaneuvos P. Sinebrychoffin polttimoon samaksi vuodeksi vaatturimestari G. W. Blombergin ⁵⁾.

¹⁾ Valt. pöytäk. 25 p. lokak. 132 §. — ²⁾ Ks. s. 132 ja seur. — ³⁾ Ks. s. 105. —

⁴⁾ Valt. pöytäk. 29 p. marrask. 4 §. — ⁵⁾ S:n 27 p. jouluk. 2 §.
